

***We is iyólem kw'els  
petá:methóme kw'e  
stámés?***



Is it okay if I ask you  
something?

<https://lare.indigenousfluency.org>

***T'át kw'as qwá:l te  
Halq'eméylem sqwéltel.***



Try to speak the  
Halq'eméylem  
language.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Lícha t'óthet syó:ys  
yeláw t'óqw'tem?***



Will there be a test  
next week?

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Tselcha t'óthet lí te  
lhq'átses syó:ys.***



I will try lesson five.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Qéx kw'e tó:ltal li kw'e  
t'óthet el syó:ys.***



I have lots to learn for  
my test.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Eyáqel ste'ás tl'owáyél.***



It sounds good today.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Petá:methóxchexw lí te  
Halq'eméylem.***



Ask me in  
Halq'eméylem.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Xwexwe'áqethóxch  
exw.***



Repeat after me.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***We is iyólem kw'as  
xwiyáqeltselhsthóx?***



Can you translate it  
for me?

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Lóy kw'as tu tó:lt kw'as  
tu qwóqwel.***



You just have to learn  
how to talk.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Líxw qwá:l, tl'ósu  
Halq'eméylemqel ó.***



If you speak, then it's  
just Halq'eméylem.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Halq'eméylem mékw  
kw'a' sqwál.***



All your words are in  
Halq'eméylem.

<https://lare.indigenousfluency.org>

**Éwechexw ixw  
xwelítemqel.**



Don't speak English.

<https://lare.indigenousfluency.org>

**We ís iyólem kw'els  
petá:methóme teléwe  
kw'e stámés  
Xwelítemqel.**



Is it okay if I ask you  
something in English?

<https://lare.indigenousfluency.org>

**We ís iyólem kw'els  
petá:methóme kw'e  
stámés lí te  
Xwelítemqel.**



Can I ask you  
something in English?

<https://lare.indigenousfluency.org>

**Yewá:l kw'as petá:m  
Halq'eméylem.**



First ask in  
Halq'eméylem.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***T'át kw'as petá:m lí te  
Halq'eméylemql.***



Try to ask it in  
Halq'eméylem.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Lítset t'óthet syó:ys lí te  
Slhq'á:tses?***



Do we have a test on  
Friday?

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Lícha t'óthet syó:ys lí te  
Slhq'á:tses?***



Will there be a test on  
Friday?

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Éwe. Yeláw t'óqw'tem te  
t'óthet syó:ys.***



No. The test is next  
week.

<https://lare.indigenousfluency.org>

**Éwe. Yeláw t'óqw'tem  
kw'e t'óthet syó:ys.**



No. The test is next  
week.

<https://lare.indigenousfluency.org>

**Éy, wel stl'í kw'els  
tó:lthet .**



Good, I really need to  
study.

<https://lare.indigenousfluency.org>

**Éy. Ew iyólem kw'els  
tó:lthet.**



Good. It will be good if  
I study.

<https://lare.indigenousfluency.org>

**Eyáqel kw'es ste'ás.**



It's sounding good the  
way it is

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Eyáqelchexw  
teléwe.***



You sound good.

<https://lare.indigenousfluency.org>